

Chestionarul și indicațiile metodologice pot fi descărcate de pe site-ul BNS: [www.statistica.md/formulare și clasificări](http://www.statistica.md/formulare_și_clasificări)

Вопросник и методологические указания по его заполнению можно скачать с сайта Национального бюро статистики: [www.statistica.md/формы и классификаторы](http://www.statistica.md/формы_и_классификаторы)

Date de identificare/ Идентификационные данные

Denumirea: _____
Наименование: _____

Adresa/Адрес: _____

Raionul (municipiul, UTA Găgăuzia) _____
Район (муниципий, АТО Гагаузия) _____

Satul (comuna), orașul _____
Село (коммуна), город _____

Strada _____ nr. _____
Улица _____

Cod CUI/IO _____
Код _____

Cod IDNO _____
Код _____

Conducătorul _____
Руководитель _____ (nume, prenume/ имя, фамилия)

(Semnătura/Подпись) „_____”
L.Ș. M.П.

Executantul _____
Исполнитель _____ (nume, prenume/ имя, фамилия)

tel. _____
тел. _____

BIROUL NAȚIONAL DE STATISTICĂ



**Cercetare statistică
lunară**

Месячное статистическое обследование

**Indicatorii pe termen scurt
în comerț și servicii**

**Краткосрочные показатели
по торговле и услугам**

SERV TS

Luna _____ 201__

за _____ месяц 201__

În conformitate cu Legea Republicii Moldova nr. 93 din 26.05.2017 «Cu privire la statistica oficială», producătorii de statistici oficiale:

- au dreptul să obțină și să colecteze datele necesare producerii de informație statistică de la toate persoanele fizice și juridice (art.13);
- asigură protecția datelor confidențiale și neadmiterea divulgării acestora (art.19).

Neprezentarea la timp a datelor statistice, prezentarea de date eronate sau în volum incomplet constituie contravenție și se sancționează conform art.330 al Codului contravențional al Republicii Moldova.

В соответствии с Законом Республики Молдова № 93 от 26.05. 2017 года «Об официальной статистике», органы официальной статистики:

- имеют право получать и собирать данные, необходимые для производства статистической информации, от всех физических и юридических лиц (ст.13);

- гарантируют конфиденциальность данных и недопущение их разглашения (ст.19).

Непредставление в установленный срок статистических данных, представление недостоверных данных или в неполном объеме является правонарушением и санкционируется в соответствии со ст.330 Кодекса о правонарушениях Республики Молдова..

Aprobat prin Ordinul Biroului Național de Statistică
nr.76 din 01 noiembrie 2018

Утвержден приказом Национального бюро статистики
№ 76 от 01 ноября 2018

Acest chestionar poate fi completat on-line sau prezentat pe suport de hârtie în adresa organului teritorial pentru statistică până la **data de 25 a lunii următoare celei de referință** de către agenții economici, incluși în cercetare

Этот вопросник может быть заполнен on - line или представлен на бумажном носителе до 25 числа после отчетного месяца в адрес территориального органа статистики экономическими агентами, включенными в обследование

Cifra de afaceri (venitul din vânzări) – total¹*Оборот предприятия (Доходы от продаж)¹***mii lei (fără TVA și accize); datele se înscriu cu zecimale***тысяч лей (без НДС и акцизов); данные приводятся с десятичным знаком*

Nr. rd <i>№ n/n</i>	Indicatorii <i>Показатели</i>	Luna de raportare <i>Отчетный месяц</i>	Luna precedentă ² <i>Предыдущий месяц²</i>
A	B	1	2
10	Cifra de afaceri (venitul din vânzări)– total <i>Оборот предприятия (Доходы от продаж) – всего</i>		

¹Se indică suma veniturii din vânzări (rulajul creditor al contului 611 “Venituri din vânzări”).

¹Показывается сумма доходов от продаж (оборот по кредиту счета 611 “Доходы от продаж”).

²Pentru luna precedentă datele se completează numai în cazul raportării eronate, rectificărilor în contabilitate efectuate după data raportării.

²Данные за предыдущий месяц заполняются только в том случае если представлены ошибочные данные, или имели место исправления в бухгалтерской отчетности после отчетной даты.